看其生長

你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做利，但要不斷附貯，則它之生長令你奇異。

Canada's First Bank
"MY BANK"
B of M
BANK OF MONTREAL

PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
JAMES O. BOYCE,
MANAGER

由一八一七年
爲加國各界人士合作

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的離以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

丁壽堂參茸藥材行

REGISTERED, ON 1954
蛤蚧海龍
雙鞭丸

男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。切則輕微象徵。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。總則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠藥商均有代售

▲本堂諸武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

服法每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份

香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到上市

大沙田柚 沙坪粉葛 泮塘蓮藕
桂林馬蹄 紅芽芋仔 槟榔芋仔
去頭黃花 新白倉魚 各式糖羔
荔支干 蘇糖 餅食 大幫運到
燒味 腊味 牛肉干
精製 大幫本土合時瓜菜 發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

最新辦到各種合時水貨
沙田蜜柚 泮塘蓮藕
沙坪粉葛 紅芽芋仔
槟榔芋仔 桂林馬蹄
勻條參薯 佛手白菓
大肉生羌
大三牙或咸魚即日登市
大量供應

特載要聞

「冒牌將軍」林彥章在台 絕不容易獲釋

料將須受一個時期管訓

待證明至少非流氓之後再予釋放

台北廿四日泛亞社電。在香港混跡幾歷十年之「冒牌將軍」林彥章。絕非外間所傳。可以容易釋者。但其案件。可大可小。純視解釋而定。據此間有資格人士稱。林某犯案之地點雖非中國法律所可及之地區。但其欺詐行爲。係冒用過去國軍將領之名。在其進行此項行爲之際。對於國軍聲譽。是否有損害或損害之若何程度。俱有研討必要。國外軍界祇要少數有影响力之人士如非士廷將軍者。若以林某爲「代表」而對國軍將級人員發生錯覺。並基此種錯覺而假設曾經有不利於國軍之看法或作爲。則林某對國家之損害誠屬重大。雖則此種損害之眞相。可能永不會公諸於世。該有資格之人士又稱。某立法委員曾提出質詢。謂林某在港犯案與中國無關。何以將其扣留。然試問如果某一立法之號招力亦與抗日名將林將軍相同。而林彥章即冒用此立法之名在外招搖。則該立法委又作何感想。其次。台灣對於流氓地痞取締不遺餘力。林某雖爲「無罪之身」。恐亦須先受一個時期之「管訓」。待證明至少非流氓之後。再予以釋放。自海外因犯案而被遣配至台灣之中國人。其在海外尚未服刑或未受訓而即到達台灣者。幾均難以倖免其應得之處分之全部或一部。否則民族敗類。儘可放胆在海外爲非作歹。一旦案發。祇須一聲。「我願被遣赴台」。即可安然無事。而台灣亦將成爲歹徒流氓之收容所或庇護地。

★可作編劇家的素材

一個女人幾乎鬧翻了台北！

十八年前失一女 如今認出是凌波

據悉。黃姓婦人昨午率子訪新聞局時。自稱十八年前曾走失一女。今年她在台灣看到「梁祝」影片後。覺得凌波和其走失之女甚爲相像。未幾凌波身世傳出。於是她更認定凌波即爲其女。她要求新聞局協助替她安排與凌波見面。並稱自己隨身帶有「許多證據」能證明凌波即爲其「親生女」。她表示能指出其走失女兒身上之胎記。如果凌波身上亦有一胎記。當更能一證明無誤」。她自稱爲過去曾寫過五六封掛號信給香港。惟各函係機構代轉。迄今並未收到隻字回信。

本報台北廿七日特訊 這一陣子的凌波是電影新聞熱門的人物。構成凌波熱的原因。大多以中年婦女和一些女學生爲中心。

昨天（二十六日）下午。便有一個福建籍的中年婦人。由女伴陪同。到昆明街明華公司去。她自稱是凌波的親生母親。

這個婦人穿戴得很齊整。手腕上還帶了金鐲子。據她說凌波很像她早年失去的女兒。她曾經看了好幾十場「梁山伯與祝英台」最近從報上獲悉凌波的身世後。更增加她自己的疑心。認爲凌波可能就是她從小失去的女兒。

但據明華公司的人表示。那位婦人常常到該公司去。是一個近乎癲狂的「凌波迷」。

另外。從板橋中學的一張佈告。也可看出凌波的魅力。該校爲防止女學生在卅日那天藉故不上學而到台北看凌波。已經由該校訓導處張貼佈告。嚴格規定三十日那天全校學生除非由家長附交醫院診斷書者例外。一概不理請事假或病假。否則依曠課論。

同時圓山飯店也因這位佳賓而傷腦筋。凌波來台原定住在圓山飯店麒麟廳。但圓山飯店方面向新聞當局表示。凌波住在麒麟廳。如果深夜仍有影迷滋擾。該處旅客多爲外賓。恐怕有礙觀瞻。因此希望新聞局能事先妥爲安排。最好爲她換一個住處。

據說。凌波來台後的住處。將予以保密。可能宿於郊區某別墅中。以免「波迷」們過份熱情的打擾。

對凌波的熱情。也不只年輕的影迷。此間福建同鄉會表示預定爲司鄉凌波舉行的加冕典禮。

「未完」

雷根主辦
The WANKOW
TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3520
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

代理 國內及全球 航空機票 船及車票 辦理 出國手續 旅遊事宜
忠誠服務 忠誠留意

加拿大環球旅運社

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

大吹特擂 則吾豈敢
精製飽餅 捨我其誰
朝晚市 適君意
粥粉麵 鑊氣勝
大嘴小酌
價廉味好
陶陶酒家
精研食譜
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹壹〇三〇

秘書賚路同人 立正
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., E.
VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

△域埠達權總社 紀念鳴謝

啓者：本總社十月六日舉行成立第四十八週年紀念慶典荷蒙各埠黨社各界以及商號各黨社團嬸姆姊妹厚惠賀金祝詞生花等拜領之餘本總社全人萬二分感謝。

楊炳琛 鄭尙舜 黃義昌 李碧
富香酒館 鄭取銀 林湛 李役
林穩穩夫婦 徐秉剛夫婦 徐秉漢夫婦
徐秉璋夫婦 林保基 曾紀鈿 馬赤志
馬松安 馬山分所 林時棟 陳佐臣
和和實號 華人俱樂部 參美實號
馬樂 黃子維 林禮斌 楊北安
唐錦 西人播市 陳謀僑 黃海
奄巴市西餐館 西人碧架 趙德常
梁彬興 曹餘登 馮浪帆 王樹春
馮瑞積 莫宇 周瑞煒 周瑞雄
周柏璋 鄭瑞進 周利 李蘭芳
馮群旺 馬心民 李祥 林保培
阮杰 蘇秋 周朝鶴 李道炤
何球 蔣昌添 胡翰章
馬金渭 劉華鐸 阮豪 鄭番扶
關祥生 黃炳均 趙仕照 林煒
岑桑貴 鍾瑞石 胡維爵 林伙
楊社 陳瑞祥 黎瑞寬 阮才
伍耀煜 馬羣惠 羅景培 關國寧
胡彩 陳一顯 陳保源 鄭欽
黃東成 吳濟南 鍾秀蘭 林鐸輝
馬三祝 楊東賢 曹恒明 張德慶
周燉賢 曾海成 林烱姆 雷沼
李偉元 劉炳松 林華進 曾靈
蔣鳳南 余秉潮 譚申 劉平安
崔社旋 司徒熾 唐日璉 趙鴻欣
林仕堯 黃華章 周庚興 董顯崧
周秀嬌 陳球 馬煥 徐鉅鑾
林耀明 周實銘 周在遐 鄧稿章
楊運智 林國志 溫健堃 趙賀養
黃進才 周連兆 劉淇浩 梁玉珍
周炯球 徐錫潘 馬存洽 黃何崧
戴劍星 陳宋 李毓斌 鄭懿坤
甘煥松 李洪 梁金珍 蔣悅身
陳榮 曾玉庭 甘悅松 魏戊秀
蘇文照 鄧其昌 鄧子才 甄如香
甄錦 周少雄 李樹元 鄭家滋
鄭秋仍 陳續倫 黃元恩 陳華保
馬少伯 湯覺 湯福成 李廷相
林光楷 林國華 李芳 黃秋成
林福來 馮霧 麥康 昆利實號
周瑞慶 雷華耀 陳恩華 曾傳培

以上每五元

西人迫忌母子六元

西人麥奧瑋 西人丙忌
陳紹就 鄺漢民 黃仲初 楊厚旌
馬錦才 伍寶珍 黃福耀 周貴剛
徐錫河 陳榮然 陳榮觀 陳榮昌
梁壯歡 李超常 湯添福 朱酉生

以上每三元

陳福如生花式罈
鄭松照生花壹盆
胡福海 司徒憲瑛 全祝電

（續完）

△徵求稿件

爲通告事：本體育會。早已決定出版一本特刊。向記述洪門體育會之過去。現在及將來之展望事跡。現在爲更加充實資料起見。歡迎洪門人士及會員多多投稿。請於十月尾之前。將稿件交到本會以便編排爲要。此佈。

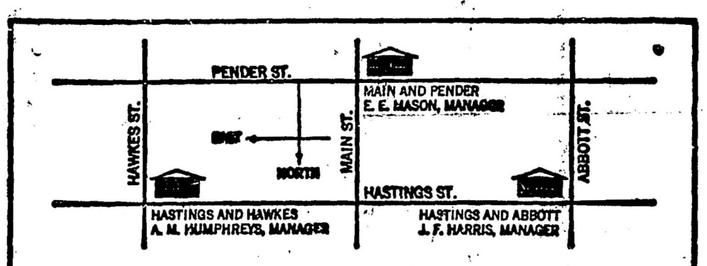
雲埠洪門體育會謹啓

Chinese Masonic Athletic Club
116 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

○有好餐館出賣

本埠個在于西罅不打省地市欄埠。地位適宜。生意暢旺。有來去水兼有熱水喉。並有睡房三間。今因人力缺乏。憑將生意傢俬連實業出賣。取價相宜。請速來看貨議價。勿失良機。卡笠飡館啓

Club Cafe, Daysland, Alta.



如君要需等銀行
給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞歷街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL
BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

美寶
女界美容院
專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
厚發時東冷氣捲燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

穩寧埠 SING LEE LUNG 勝利隆
P. O. BOX 364
VERNON, B. C.
唐人瓜菜大宗出市
靚嫩蘿白
靚龍牙白
大肉召菜
大肉蒜子
大小冬瓜
大小毛瓜
寄車脚 貴客自理

暗市黨埠 JONG HUGHIE 鍾銳園
P. O. Box 346 Phone 546-5541
ARMSTRONG, B. C.
本園土產
上等瓜菜出市
高大肉召菜
矮大肉龍牙白
大老身冬瓜
小
靚嫩蘿白
靚大香芹
白花芥蘭
靚嫩白菜
潮州芥菜
靚白菜干 白菜心 尤菜心
大小交易 特別計平
所有寄費 買者自理

穩寧埠 JACK WONG 黃昃園
R. R. 3
VERNON, B. C
本園大同瓜菜出市
老身大冬瓜
上身灰小冬瓜
身長大節瓜
靚嫩毛瓜
大肉召菜 大肉白菜
茶盅脚 芹菜
價錢特別計平
所有寄費 買者自理

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵 零沽
雲吞乾麵 批發
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵 索辦
鮮雲吞皮
鮮春捲皮 歡迎
新鮮蛋麵
每日新鮮